

REVISOR

FORENINGEN MASANGA

AOM: Association of Masanga

CVR-nr./TAX-reg.no. 29 99 61 48

REGNSKAB FOR PERIODEN
Financial statement

1. JANUAR- 31.DECEMBER 2013
1 January - 31 December 2013

INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

Indhold	
OPLYSNINGER OM FORENINGEN	3
LEDELSESPATEGNING	4
DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRING	5
DEN INTERNE REVISORS PÅTEGNING	6
LEDELSESBERETNING	7
ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS	8
RESULTATOPGØRELSE FORENINGKONTO	9
RESULTATOPGØRELSE DONERINGSKONTO	10
BALANCE PR.31. DECEMBER	11
BALANCE PR.31. DECEMBER	11

OPLYSNINGER OM FORENINGEN

Foreningen	Foreningen Masanga c/o Miljø- og Energicentret Høje Taastrup Boulevard 54 2630 Taastrup CVR-nr.: 29 99 61 48 Stiftet: 3. august 2005 Hjemsted: Høje-Taastrup Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Bestyrelse	Peter Bo Jørgensen, formand Pernille Andreasen, kasserer Knud Anker Iversen, sekretær Sara Thordal Jensen Erik Lohmann Maja Kjer Nielsen Inge Haas Susanne Haas
Ekstern revision	BDO Statsautoriseret Revisionsaktieselskab Havneholmen 29 1561 København V
Intern revisor	Poul Schön
Pengeinstitut	Nykredit Bank Frederiks Kaj 4 1780 København V

LEDELSESPATEGNING

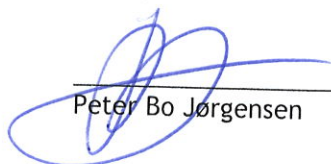
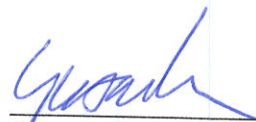
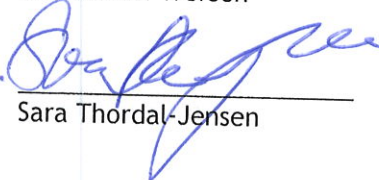
Bestyrelsen har dags dato aflagt årsregnskabet for 1. januar - 31. december 2013 for foreningen Masanga. Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med bestemmelserne i foreningens vedtægter og god regnskabsskik for foreninger.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

Regnskabet indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 15. marts 2014

I bestyrelsen:


Peter Bo Jørgensen
Susanne Haas
Knud Anker Iversen
Inge Haas
Erik Lohmann
Sara Thordal-Jensen
Maja Kjer Nielsen
Pernille Andreasen

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRING

Til medlemmerne i Foreningen Masanga

Vi har revideret årsregnskabet for Foreningen Masanga for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse og balance. Årsregnskabet er udarbejdet af ledelsen på grundlag af den på side 8 anvendte regnskabspraksis.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med den på side 8 i årsregnskabet anvendte regnskabspraksis, der anses for et acceptabelt grundlag. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for foreningens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af foreningens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013 i overensstemmelse med den i årsregnskabet på side 8 anvendte regnskabspraksis.

Supplerende oplysning om anvendt regnskabspraksis

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henlede opmærksomheden på side 8 i regnskabet, hvor anvendt regnskabspraksis beskrives. Årsregnskabet er udarbejdet med henblik på at hjælpe bestyrelsen til at overholde fondslovgivningens krav til regnskabsaflæggelse. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

København, den 15. marts 2014

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab



Steen Klit Andersen

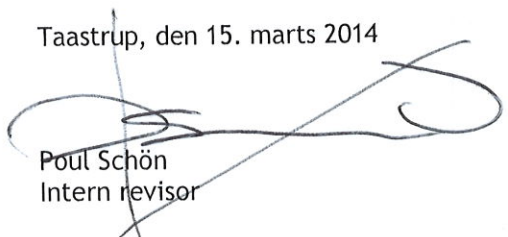
Statsautoriseret revisor

DEN INTERNE REVISORS PÅTEGNING

Jeg har gennemgået regnskabet for 2013 og stikprøvevis kontrolleret bilagsmaterialet.

Jeg har herudover konstateret, at de i regnskabet opførte likvide beholdninger er i overensstemmelse med foreliggende dokumentation.

Taastrup, den 15. marts 2014



Poul Schön
Intern revisor

LEDELSESBERETNING

Foreningens formål

- At medvirke til, at hospitalet i Masanga, Sierra Leone, videreudvikles.
- At støtte den lokale befolkning, så de selv vil kunne drive det.
- At medvirke til at fremme befolkningens sundhed, særligt i forhold til kvinder og børn.
- At sikre bæredygtigheden af hospitalet, økonomisk, strategisk, og miljømæssigt.

Foreningens kapital og virksomhed

Foreningens indtægter har i lighed med tidligere år bestået af indtægter fra medlemmer, som dækker foreningens almindelige foreningsdrift. Indtægter og udgifter i forbindelse hermed medtages i det særskilte foreningsregnskab. Der er pr. 31. december 2013 i alt 390 betalende medlemmer i foreningen.

I tilknytning til foreningens medlemsbaserede drift modtages væsentlige bidrag, donationer og anden støtte fra forskellige donorer. Disse bidrag anvendes ubeskåret til aktiviteter i forbindelse med hospitalets drift og indregnes i et særskilt donationsregnskab.

Foreningens udvikling gennem året

Foreningen har gennem 2013 realiseret en væsentlig vækst i såvel foreningens indtægter samt i bidragene til den direkte drift af foreningens aktiviteter. Disse stigninger er i overensstemmelse med foreningens overordnede plan, idet foreningen arbejder hen imod et stigende indtægtsniveau med det formål at kunne forøge overførslerne til de enkelte projektdele i Masanga.

Foreningens bestyrelse har i årets løb besluttet at overføre i alt 98.585 kr. til Donationskontoen hidrørende fra tidligere års akkumulerede overskud. Beløbet svarer til den akkumulerede mellemregning pr. 31. december 2012.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for foreningens finansielle stilling.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med bestemmelserne i foreningens vedtægter samt god regnskabsskik for foreninger mv. Årsregnskabet er udarbejdet efter samme regnskabs- og vurderingsprincipper som sidste år.

De væsentligste anvendte regnskabs- og vurderingsmetoder er:

FORENINGSREGNSKABET

Medlemskontingenter

Medlemsregistreringen administreres af bestyrelsesmedlem Inge Haas. Indtægter medtages efter betalingsprincippet, således at indtægter, der er modtaget pr. 31. december 2013, medtages i resultatopgørelsen.

Omkostninger

Omkostninger, som ikke direkte kan henføres til den lokale drift af Masanga i Sierra Leone, afholdes via foreningsregnskabet.

DONATIONSREGNSKABET

Indtægter

Indtægter medregnes på modtagelsestidspunktet for de enkelte donationer. Donationerne indgår på særskilte konti og overføres efterfølgende til lokalt forbrug i Masanga i henhold til de planlagte projekters gennemførelse.

Udgifter på Masanga Hospitalet

Overførsler til driften i Masanga er i regnskabet medtaget i henhold til bankoverførsler i henhold til foreliggende dokumentationer. Selve regnskabet indeholder ikke opgørelser af det specificerede forbrug i Masanga. Som bilag er vedlagt en specifikation over udgifter og indtægter i Masanga, som er udarbejdet på baggrund af modtagne lokale regnskabsinput. Disse regnskaber udarbejdes lokalt og under tilsyn fra bestyrelsen, hvor tilsynet udøves ved kontrol af modtagne rapporter samt ved direkte besøg på stedet. Bestyrelsen aflægger særlige opgørelser over disse forbrug.

Egenkapital

Foreningens egenkapital skal ikke tages som et udtryk for en egentlig opsparing i foreningen, idet foreningens midler, der modtages via donationsregnskabet, skal videresendes til forbrug i udlandet. Der er derfor alene tale om et øjebliksbillede pr. 31. december 2013.

SÆRLIGE REGNSKABER

Foreningen er registreret som kontoindehaver på flere bankkonti oprettet i Merkur Bank. Disse konti er ikke en del af nærværende regnskab, idet disse konti vedrører dels midlertidige indeståender i forbindelse med frivilliges udsendelse og arbejde ved Masanga Hospitalet og dels vedrører særlige projektmidler som er tildelt Masanga Outreach, som driver et CISU støttet projekt under tilsyn af Foreningen Masanga.

Der aflægges særskilt regnskab for disse konti og Foreningen Masanga er orienteret om bevægelserne på kontiene.

Pr. 31. december 2013 indestår der i alt ca. 104.000 kr. på disse konti.

RESULTATOPGØRELSE FORENINGSKONTO

	2013 kr.	2012 kr.
Medlemskontingent - private	40.985	38.690
Øvrige indtægter	0	10.089
Tipsmidler	0	7.122
Renteindtægter bank	23	0
INDTÆGTER I ALT - FORENINGSKONTO	58.008	55.901
Kontoromkostninger	0	2.775
EDB programmer	2.484	0
Bankgebyrer	500	347
Mødeomkostninger	4.051	0
Junglerun	0	2.488
Køb af PC'er via Tipsmidler	0	7.000
Konsulentassistance	10.000	10.071
Nyhedsbreve porto	0	4.582
Annoncer og reklame	0	1.000
Kontingent projektrådgivningen	1.200	1.200
FORENINGSKONTO - UDGIFTER I ALT	35.235	29.463
FORENINGSKONTO - RESULTAT	22.773	26.428
Der fordeles således:		
Overført til doneringskonto primo mellemregning	98.585	0
Overført til egenkapital	-75.812	26.438
FORENINGSKONTO DISPONERET RESULTAT	22.773	26.438

RESULTATOPGØRELSE DONERINGSKONTO

	2013 kr.	2012 kr.
Donationer, private	242.592	207.280
Masanga Education Sponsorship Program	218.940	81.055
Donationer, firma/foreninger	145.031	449.614
Donationer, Lions klubber	204.405	122.938
Capacare	670.074	387.518
Donationer, Sygeplejeskolen	56.000	113.760
Donationer, fonde	47.000	100.000
Projekt Land & Skovbrug	0	22.750
SLAA, UK	55.521	245.579
Masanga Holland (2035)	105.715	0
Masanga UK 2013 (2036)	441.931	208.324
Renoveringsprojekter	35.000	0
Global Giving, Ford Grant	0	39.516
Renteindtægter bank	111	79
DONERINGSKONTO - INDTÆGTER I ALT	2.222.320	1.978.413
Udgifter Masanga - jf. særskilt specifikation	2.180.761	2.035.043
UDGIFTER MASANGA I ALT	2.180.761	2.035.043
Bankgebyrer	970	751
Container m.m.	50.496	0
UDGIFTER DANMARK I ALT	51.466	751
UDGIFTER I ALT DONERINGSKONTO	2.232.227	2.035.794
UNDERSKUD - DONERINGSKONTO	-9.907	-57.381

BALANCE PR. 31. DECEMBER

	2013 kr.	2012 kr.
5471 8067130, Foreningskonto	35.395	12.622
Mellemregning, Doneringskonto	0	98.585
AKTIVER I ALT FORENINGSKONTO	35.395	111.207
Egenkapital primo	111.207	84.769
Overført af årets resultat	-75.812	26.438
EGENKAPITAL I ALT	35.395	111.207
PASSIVER I ALT FORENINGSKONTO	35.395	111.207

BALANCE PR. 31. DECEMBER

5471 8068862, Donationskonto	173.252	199.680
5471 8080986, Outreach og pro	289	15.321
5471 8084981, Business	23.919	1.117
5471 8085678, MESP	43.700	34.949
AKTIVER I ALT DONERINGSKONTO	241.160	251.067
Mellemregning med foreningskonto	0	98.585
GÆLD I ALT	0	98.585
Egenkapital primo	152.482	209.863
Overførsel fra Foreningen Masanga	98.585	0
Årets resultat	-9.907	-57.381
EGENKAPITAL - DONERING	241.160	152.482
PASSIVER I ALT DONERINGSKONTO	241.160	251.067

LEDELSESPATEGNING

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsregnskabet for 1. januar - 31. december 2013 for foreningen Masanga. Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med bestemmelserne i foreningens vedtægter og god regnskabsskik for foreninger.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

Regnskabet indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

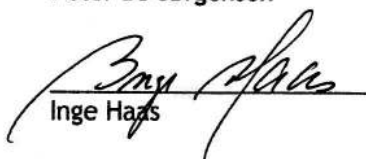
København, den 15. marts 2014

I bestyrelsen:

Peter Bo Jørgensen

Susanne Haas

Knud Anker Iversen


Inge Haas

Erik Lohmann

Sara Thordal-Jensen

Maja Kjer Nielsen

Pernille Andreasen

LEDELSESPATEGNING

Bestyrelsen har dags dato aflagt årsregnskabet for 1. januar - 31. december 2013 for foreningen Masanga. Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med bestemmelserne i foreningens vedtægter og god regnskabsskik for foreninger.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af foreningens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2013.

Regnskabet indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 15. marts 2014

I bestyrelsen:

Peter Bo Jørgensen

Susanne Haas

Knud Anker Iversen

Inge Haas

Erik Lohmann

Sara Thordal-Jensen



Maja Kjer Nielsen

Pernille Andreasen